



CHAPITRE 60

Loi modifiant la Loi des convictions sommaires de Québec

[Sanctionnée le 19 décembre 1956]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R.,
c. 29,
a. 12, am.

1. L'article 12 de la Loi des convictions sommaires de Québec (Statuts refondus, 1941, chapitre 29), modifié par l'article 1 de la loi 1-2 Elizabeth II, chapitre 42, est de nouveau modifié en y ajoutant après le mot "particulier.", dans la dernière ligne du paragraphe 4, les mots "Toutefois, une disposition législative attribuant à un ministre de la Couronne l'administration, l'application ou l'exécution d'une loi ne confère pas à ce ministre un intérêt particulier au sens du présent paragraphe."

Causes
pendan-
tes.

2. La présente loi régit les causes pendantes.

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 60

An Act to amend the Quebec Summary Convictions Act

[Assented to, the 19th of December, 1956]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 12 of the Quebec Summary Convictions Act (Revised Statutes, 1941, chapter 29), amended by section 1 of the act 1-2 Elizabeth II, chapter 42, is again amended by adding after the word "therein.", in the last line of subsection 4, the words "Nevertheless a legislative provision assigning to a Minister of the Crown the administration, application or carrying out of an act shall not confer on such Minister a personal interest within the meaning of this subsection."

R.S.,
c. 29,
s. 12, am.

2. This act shall apply to pending cases. Pending cases.

3. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.